

Na temelju članka 15. točke 7. Zakona o Hrvatskoj agenciji za nadzor financijskih usluga (Narodne novine br. 140/05 i 12/12), a u vezi s člankom 497. stavkom 4. i člankom 498. stavkom 6. Zakona o tržištu kapitala (Narodne novine br. 65/18 i 17/20), Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga, na sjednici Upravnog vijeća održanoj 14. svibnja 2020. donosi

TEHNIČKU UPUTU ZA OBVEZNIKE DOSTAVE PROPISANIH INFORMACIJA U SLUŽBENI REGISTAR PROPISANIH INFORMACIJA I HRVATSKOJ AGENCIJI ZA NADZOR FINANCIJSKIH USLUGA

1. UVOD

Ova Uputa sadrži opis potpisivanja naprednim elektroničkim potpisom, registracije, prijave i načina rada osoba ovlaštenih za pristup računalnom sustavu Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga (dalje: Hanfa) u sustavu za dostavu propisanih informacija u službeni registar propisanih informacija (dalje: SRPI) i u izvještajni sustav Hanfe u elektroničkom obliku kao elektroničkih isprava potpisanih naprednim elektroničkim potpisom.

Ova Uputa se odnosi na izdavatelje koji Hanfi i u SRPI dostavljaju propisane i ostale informacije.

2. REGISTRACIJA KORISNIKA

2.1. Preduvjeti za rad

- osobno računalo s pristupom Internetu
- USB *stick* ili *smart* kartica s odgovarajućim digitalnim certifikatom:
 - a) normalizirani certifikat (certifikat za autentikaciju) i
 - b) kvalificirani certifikat (napredni elektronički potpis)
- instalirana hardverska i softverska podrška za uporabu digitalnog certifikata.

2.2. Preduvjeti za potpisivanje

- s internetskih stranica Financijske agencije (dalje: FINA) preuzeti aplikaciju *Web e-potpis*
- kod potpisivanja propisanih informacija obvezno koristiti opciju odvojenog spremanja izvornog dokumenta od datoteke koja sadrži napredni elektronički potpis.

2.3. Digitalni certifikat za autentikaciju osoba ovlaštenih za dostavu propisanih informacija

Propisane informacije obveznici su dužni dostavljati u propisanom formatu izravno na računalni sustav Hanfe. Pristup računalnom sustavu Hanfe imat će samo fizičke osobe koje za to ovlaste obveznici podnošenja predmetnih podataka.

Ovlaštene osobe će se prijavljivati na računalni sustav Hanfe korištenjem digitalnih certifikata za autentikaciju preko odgovarajućeg sučelja na internetskoj stranici Hanfe.

Digitalni certifikat pomoću kojeg se jednoznačno određuje identitet ovlaštene osobe nalazi se na čipu ugrađenom na USB *sticku* ili tzv. *smart* kartici. Korisnik će se prilikom pristupa računalnom sustavu Hanfe identificirati umetanjem USB *sticka* u USB utor ili *smart* kartice u pripadajući čitač i upisivanjem PIN-a.

Računalni sustav Hanfe se identificira ovlaštenoj osobi putem pripadajućeg digitalnog certifikata, a veza između korisnika i računalnog sustava Hanfe je sigurna i sprječava pristup neovlaštenih osoba podacima koji se šalju tom vezom.

Digitalni certifikati za autentikaciju mogu se nabaviti u svim podružnicama FINA-e. Za pristup servisu Hanfe potrebno je od FINA-e zatražiti poslovni certifikat sljedećih karakteristika:

Ovjerovitelj: **RDC**
Razina sigurnosti: **srednja**
Profil: **web**
Uporaba ključa: **autentikacija i enkripcija**

Certifikat se isporučuje na USB *sticku* ili *smart* kartici i čitačem s priključkom na USB.

Osobe koje već posjeduju digitalni certifikat FINA-e mogu isti koristiti za pristup računalnom sustavu Hanfe.

Detaljne informacije u pogledu potrebne dokumentacije za dobivanje digitalnog certifikata mogu se dobiti pozivom na broj **Centra za odnose s korisnicima FINA-e: 0800 0080**.

Za detaljne upute, pomoć za postavljanje te korištenje aplikacije za podršku rada digitalnog certifikata, rad s USB *stickom* ili *smart* karticama, čitačima kartica i slično, obveznik je dužan obratiti se izdavatelju digitalnih certifikata.

Po preuzimanju USB *sticka* ili *smart* kartice s digitalnim certifikatom, ovlaštena osoba dužna je uporabom odgovarajućeg sučelja na internetskoj stranici Hanfe registrirati svoj digitalni certifikat.

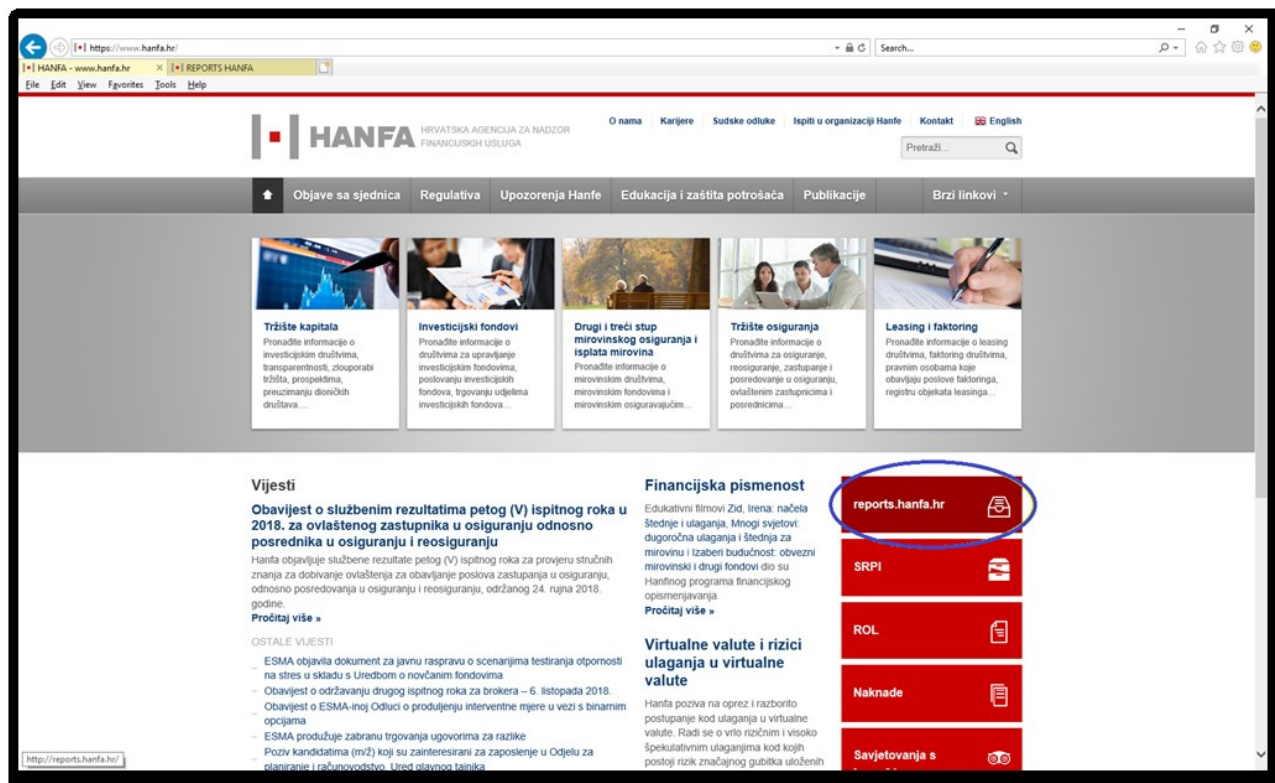
Ovlaštena osoba čiji je certifikat već registriran u Hanfi ne mora istog ponovo registrirati.

Za dobivanje ovlasti za dostavu pojedine vrste podataka u računalni sustav Hanfe obveznici su dužni u Hanfu poštom dostaviti ispunjenu pristupnicu koja čini Prilog I. ove Upute i čiji se obrazac može preuzeti s internetske stranice Hanfe.

Nakon uspješno izvršene registracije ovlaštene osobe i po zaprimanju pravilno popunjene pristupnice o ovlaštenoj osobi Hanfa će ovlaštenu osobu za dostavu propisanih informacija uvesti u evidenciju korisnika te joj dodijeliti potrebne ovlasti za dostavu podataka u računalni sustav Hanfe.

2.4. Prijava na sučelje za registraciju korisnika

Pokrenite vaš preglednik Interneta i otvorite internetsku stranicu Hanfe: <https://www.hanfa.hr>.



U izborniku na desnoj strani kliknite na „reports.hanfa.hr“.

Umetnite USB *stick* ili čitač s umetnutom *smart* karticom u računalu i s desne strane pri vrhu kliknite na „Registracija“.

Internet Explorer browser window showing the website **reports.hanfa.hr**. The address bar displays `http://reports.hanfa.hr/`. The website header includes the HANFA logo and a navigation menu with links: XML sheme, Validator, Web obrasci, and Kalendar. On the right side of the header, there are links for "Prijava" and "Registracija" (the latter is circled in blue). The main content area features a large grey box with the text **reports.hanfa.hr** and a warning: "STRANICE PREDVIĐENE SAMO ZA REGISTRIRANE KORISNIKE SUSTAVA IZVJEŠĆIVANJA". Below this is a blue box titled "Napomena za korisnike" (Note for users) containing technical instructions and browser recommendations. At the bottom is another blue box titled "Obavijest o novim funkcionalnostima kod generiranja i predaje web obrazaca" (Notice of new functionalities in generating and submitting web forms) containing information about system updates and new features.

reports.hanfa.hr

STRANICE PREDVIĐENE SAMO ZA REGISTRIRANE KORISNIKE SUSTAVA IZVJEŠĆIVANJA
svaki neovlašten pokušaj pristupa bit će zabilježen!
INFO TEL: +385 1 6173 200

Napomena za korisnike

Tehničku uputu za prijavu i rad sa sučeljem sustava za dostavu podataka u elektroničkom obliku možete preuzeti na sljedećem [linku](#).

Preporučeni preglednici za predaju izvješća su:

- Internet Explorer 9, 10 i 11
- Google Chrome 32 i više

Za moguće probleme u pregledu ili prikazu stranice slijediti uputu na [linku](#) (mogući problemi s ne podržanim preglednicima i verzijama).

Obavijest o novim funkcionalnostima kod generiranja i predaje web obrazaca

Hanfa je sukladno rezultatima ankete provedene nad subjektima nadzora nadogradila servis unosa web obrazaca i dostave dokumentacije u elektroničkom obliku. Nadogradnja se odnosi na unapređenje sučelja za izradu i preuzimanje web obrazaca te sučelja za predaju web obrazaca, a u svrhu bržeg i efikasnijeg zaprimanja i pregleda dokumentacije.

Nove funkcionalnosti su:

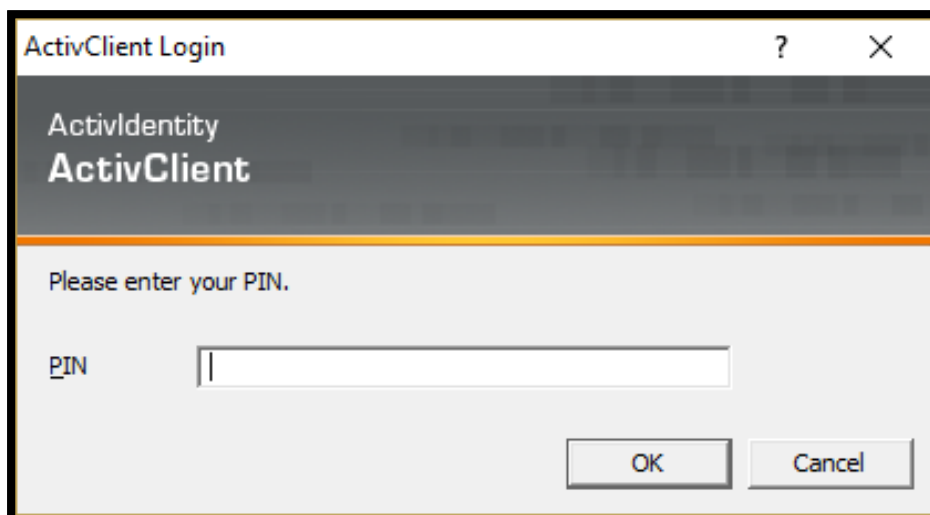
- Pregled u Excel formatu
- Pregled je omogućen na sučelju za izradu web obrazaca i generiranje XML datoteka. Kako bi u Excel formatu vidjeli što ste ispunili potrebno je samo kliknuti na gumb Excel.
- Kategorije dokumentacije kod predaje web obrazaca

Uvedene su kategorije na koje se odnosi dokumentacija koja se predaje. Kategorije se odnose na sadržaj dokumentacije koja se dostavlja, odnosno trenutno su uvedene kategorije licenciranje, nadzor ili niti jedna kategorija. Pri predaji dokumentacije potrebno je obavezno iz padajućeg izbornika odabrati mjerodavnu kategoriju, a moguće je označiti jednu ili više kategorija odjednom.

Odaberite svoj digitalni certifikat iz popisa i kliknite na „OK“.



Upišite pripadajući PIN za odabrani digitalni certifikat i kliknite na „OK“.



Ispunite obrazac „Registracija“ i kliknite na „Registriraj“ ispod obrasca.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://reports.hanfa.hr/Account/Registration>. The page title is "Registracija". On the left, there is a sidebar with the HANFA logo and a menu containing "XML sheme", "Validator", "Web obrasci", and "Kalendar". On the right, the registration form is displayed with the following fields: "Ime", "Prezime", "Email", "Email (potvrda)", "Telefon", "Fax", "Adresa", and "Grad". Below these fields is a "Registriraj" button. In the top right corner, there are links for "Prijava" and "Registracija", with the latter being circled in blue. At the bottom of the page, there is a footer with copyright information: "© 2018 - HANFA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel.+385 1 6173 200, fax.+385 1 4811406, E-mail info@hanfa.hr | OIB: 49376181407 MB: 2016419 IBAN: HR9123900011100329373 SWIFT HPBZHR2X".

Po uspješno obavljenoj registraciji dobit ćete sljedeću obavijest:

The screenshot shows the same web browser window after successful registration. The page title is "Registracija". The sidebar remains the same. The main content area now displays the message "Registracija certifikata uspješno završena". The "Registriraj" button is no longer visible. The footer remains the same as in the previous screenshot.

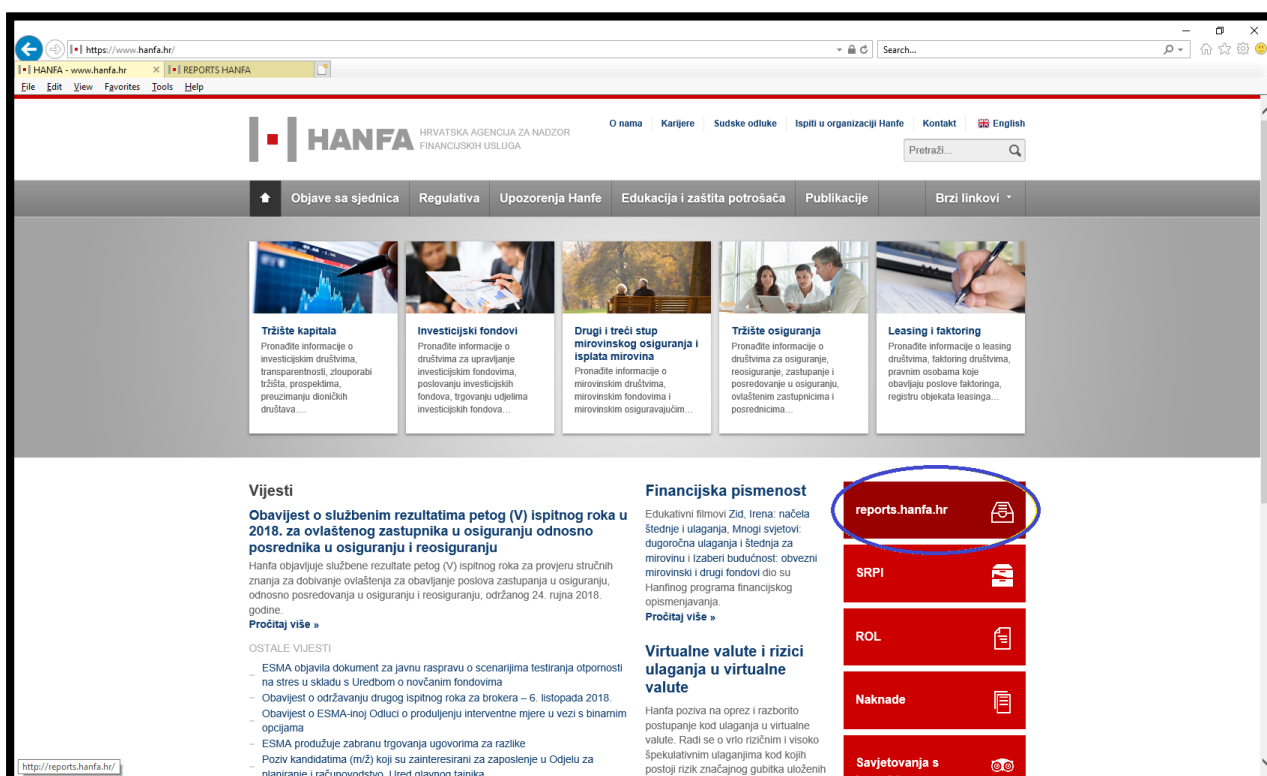
3. Način dostave podataka u računalni sustav Hanfe

3.1. Preduvjeti za rad

- obavljen postupak prijave digitalnog certifikata u Hanfi opisan pod točkom 2.4.
- dostavljena odgovarajuća pristupnica.

3.2. Prijava na sučelje za dostavu podataka

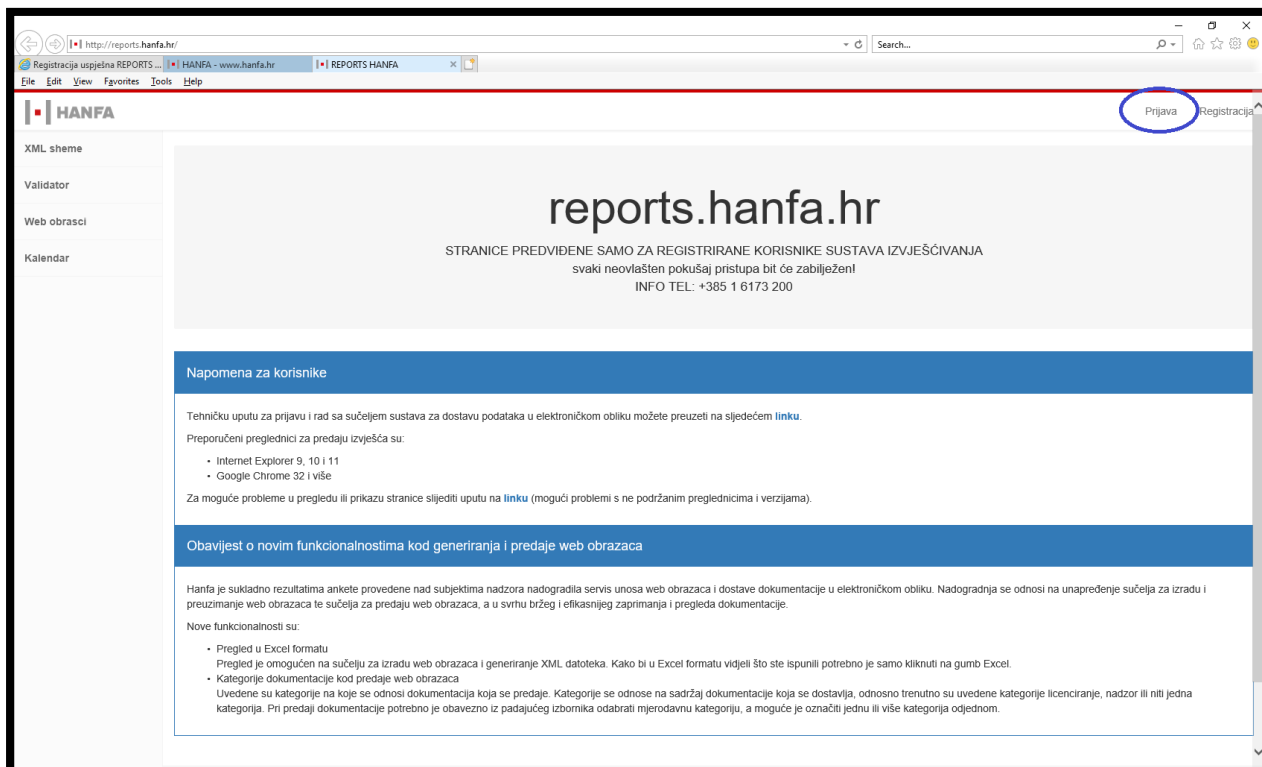
Pokrenite vaš preglednik Interneta i otvorite internetsku stranicu Hanfe: <https://www.hanfa.hr>.



U izborniku na desnoj strani kliknite na „reports.hanfa.hr“.

3.3. Unos podataka u računalni sustav Hanfe

Nalazite se na ulazu u sučelje za elektroničku dostavu podataka Hanfi.

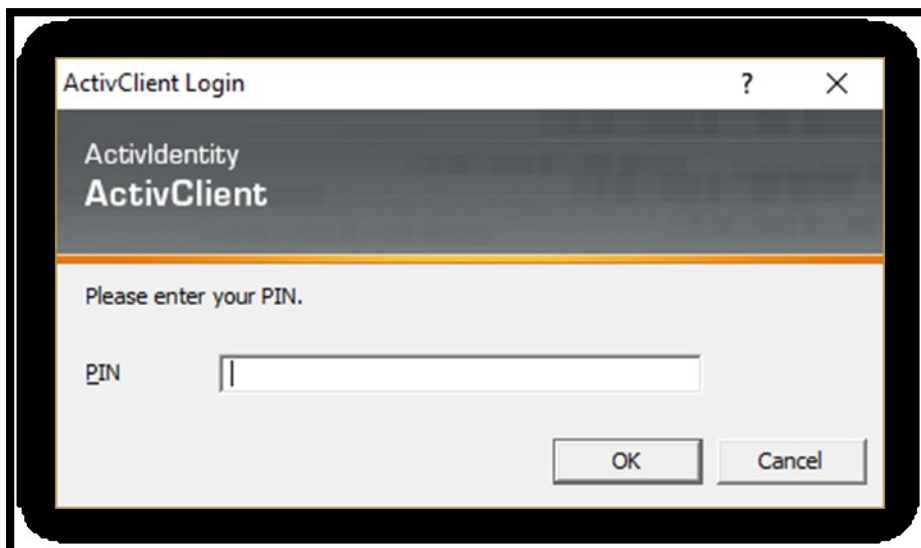


Umetnite USB *stick* ili čitač s umetnutom *smart* karticom u računalno i gore desno kliknite na „Prijava“.

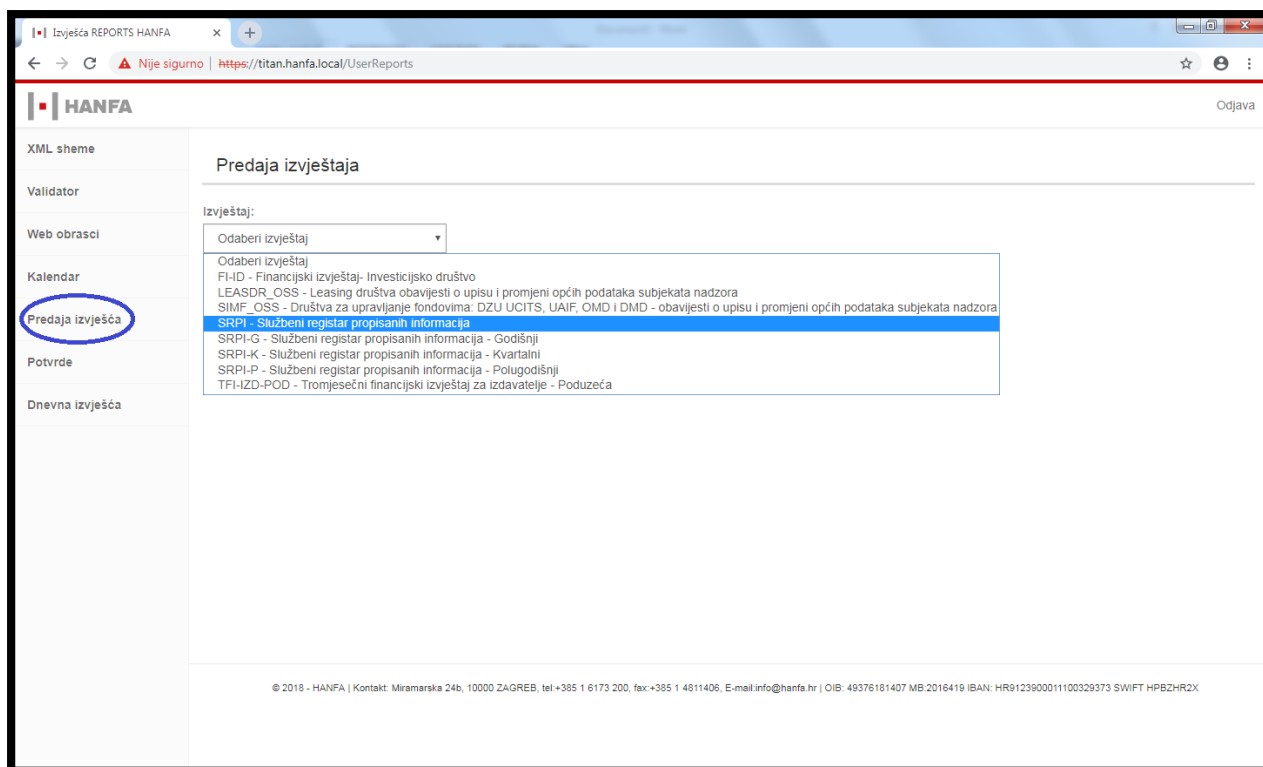
Odaberite svoj digitalni certifikat i kliknite na „OK“.



Upišite pripadajući PIN za odabrani digitalni certifikat i kliknite na „OK“.



Na lijevoj strani izbornika nalazi se „Predaja izvješća“. Kada se odabere taj link otvore se vrste izvještaja za koje imate ovlasti dostave u računalni sustav Hanfe.



SRPI odaberite kada predajete propisane i/ili ostale informacija koje se u SRPI dostavljaju samo u **PDF datoteci**.

SRPI-G odaberite kada predajete godišnji izvještaj koji se u SRPI dostavlja u **PDF i XLS datoteci**, **SRPI-P** odaberite kada predajete polugodišnji izvještaj koji se u SRPI dostavlja u **PDF i XLS datoteci** i **SRPI-K** odaberite kada predajete tromjesečni izvještaj koji se u SRPI dostavlja u **PDF i XLS datoteci**.

GFI-IZD-POD, GFI-IZD-KI, TFI-IZD-POD, TFI-IZD-KI, TFI-IZD-AIF, TFI-IZD-OSIG, TFI-IZD-ZSE, PFI-IZD-POD, PFI-IZD-KI, PFI-IZD-OSIG ili PFI-IZD-ZSE izaberite kada predajete financijske izvještaje koji se na izvještajni sustav Hanfe dostavljaju u **XML datoteci** (NAPOMENA: za dostavu u XML formatu možete koristiti propisane obrasce u XLS formatu).

Kada predajete godišnje, polugodišnje i/ili tromjesečne izvještaje, prvo ih dostavite u XML datoteci budući da je kod ove predaje ugrađena kontrola ispravnosti dostave, a tek po dobivanju potvrde o uspješnoj predaji XML datoteke dostavite ih u PDF i XLS datoteci.

GIKU-UOU-DION, GIKU-UOP-DION ili GIKU-UOP-OBV izaberite kada predajete upitnik o usklađenosti za izdavatelje dionica i upitnik o praksama upravljanja za izdavatelje dionica/obveznica koji se na izvještajni sustav Hanfe dostavljaju u XML datoteci (NAPOMENA: za dostavu u XML formatu možete koristiti propisane obrasce u XLS formatu).

3.3.1. Izveštaj: SRPI

Ako ste odabrali izveštaj SRPI, pojavit će se ovaj prikaz.

The screenshot displays the 'Predaja izveštaja' (Submission of report) form in the HANFA web application. The form is titled 'Predaja izveštaja' and contains several input fields and dropdown menus. The left sidebar lists navigation options: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izveštaja, Potvrde, and Dnevna izveštaja. The top bar shows the HANFA logo and an 'Odjava' (Logout) link. The form fields include:

- Izveštaj:** A dropdown menu with the selected value 'SRPI - Službeni registar propisanih in'.
- Subjekt:** A dropdown menu with the selected value '3. MAJ brodogradilište d.d.'.
- Kategorija (SRPI)*:** A dropdown menu with the selected value '...'.
- Jezik*:** A dropdown menu with the selected value '...'.
- PDF datoteka*:** A text input field with a button 'Odaberi datoteku' and a placeholder 'Nije odab...atoteka.'.
- Potpis[1]*:** A text input field with a button 'Odaberi datoteku' and a placeholder 'Nije odab...atoteka.'.
- Opis datoteke:** A text input field.

Ovdje predajete propisane i ostale informacije koje se u SRPI dostavljaju samo u PDF datoteci.

Odaberite subjekt za koji predajete izvještaj:

The screenshot shows the HANFA web application interface. On the left is a sidebar with navigation links: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvješća, Potvrde, and Dnevna izvješća. The main area is titled 'Predaja izvještaja'. It contains several form fields: 'Izveštaj:' with a dropdown set to 'SRPI - Službeni registar propisanih in'; 'Subjekt' with a dropdown showing '3. MAJ brodogradilište d.d.' (highlighted with a blue circle); 'Kategorija (SRPI)*' with a dropdown showing '...'; 'Jezik*' with a dropdown showing '...'; 'PDF datoteka*' with a button 'Odaberi datoteku' and the text 'Nije odab... atoteka.'; 'Potpis[1]*' with a button 'Odaberi datoteku' and the text 'Nije odab... atoteka.'; and 'Opis datoteke' with a text area.

Odaberite kategoriju:

The screenshot shows the HANFA web application interface, similar to the previous one. The 'Kategorija (SRPI)*' dropdown menu is highlighted with a blue circle, and its list of options is visible. The options include: 'Informacije o promjenama u postotku glasačkih prava (čl.428.i 413.ZTK)', 'Obavijest o promjenama broja dionica i/ili glasačkih prava (čl.429.ZTK)', 'Stjecanje i/ili otpuštanje vlastitih dionica (čl.430.ZTK)', 'Obavijest o promjenama u pravima iz izdanih vrijednosnih papira (čl.431.ZTK)', 'Glavna skupština - Obavijesti o sazivu, protuprijedlozi i odluke', 'Povlaštene informacije', 'Ostale propisane informacije', 'Ostale informacije koje nisu propisane informacije', 'Dokaz o objavi medijima (čl.440.st.9.ZTK)', 'Popis upućenih osoba', 'Očitovanje Agenciji (na zahtjev Agencije)', 'Ostalo za dostavu Agenciji', 'Transakcije rukovoditelja', and 'Obrazloženje o odgodi povlaštene informacije'.

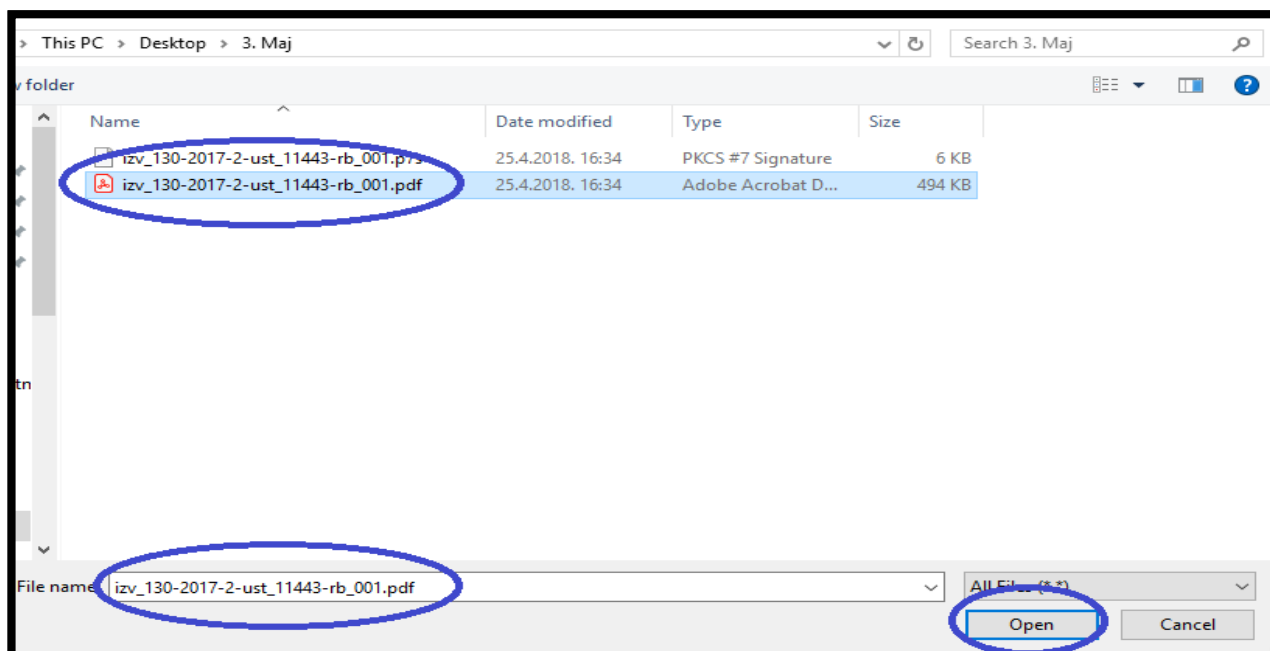
Odaberite jezik:

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://titian.hanfa.local/UserReports>. The page title is "Izvešće REPORTS HANFA". The left sidebar contains a menu with the following items: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvješća, Potvrde, and Dnevna izvješća. The main content area is titled "Predaja izvještaja". It contains several form fields: "Izveštaj:" with a dropdown menu showing "SRPI - Službeni registar propisanih in"; "Subjekt" with a dropdown menu showing "3. MAJ brodogradilište d.d."; "Kategorija (SRPI)*" with a dropdown menu showing "..."; "Jezik*" with a dropdown menu showing "...", "Hrvatski", and "Engleski"; "Potpis[1]*" with a dropdown menu showing "..."; and "Opis datoteke" with a text area. Below the "Jezik*" dropdown, there are two buttons: "Odaberi datoteku" and "Nije odab... atoteka.".

U „PDF datoteka“ kliknite na „Odaberi datoteku“ / „Browse“ (ovisno o jeziku preglednika Chrome/Internet Explorer)

The screenshot shows the 'Predaja izvještaja' (Report Submission) page in the HANFA web application. The page is in Croatian. On the left, there is a sidebar with navigation links: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvješća, Potvrde, and Dnevna izvješća. The main area contains a form for submitting a report. The form fields include: 'Izveštaj:' (Report) with a dropdown menu showing 'SRPI - Službeni registar propisanih...', 'Subjekt' (Subject) with a dropdown menu showing '3. MAJ brodogradilište d.d.', 'Kategorija (SRPI)*' (Category) with a dropdown menu, 'Jezik*' (Language) with a dropdown menu, 'PDF datoteka*' (PDF file) with a text input field and a 'Browse...' button, 'Potpis[*]' (Signature) with a text input field and a 'Browse...' button, and 'Opis datoteke' (File description) with a text area. At the bottom of the form is a 'Predaj' (Submit) button. The browser's address bar shows 'https://reports.hanfa.hr/UserReports'.

Zatim odaberite datoteku pohranjenu na vašem računalu koju namjeravate dostaviti u računalni sustav Hanfe u PDF formatu. Napišite naziv datoteke.



Ponovite postupak za „Potpis“.

Na kraju kliknite „Predaj“ te će datoteka biti predana.

3.3.2. Izveštaji: SRPI-G, SRPI-P i SRPI-K

Ako ste odabrali jedan od ovih izvještaja, pojavit će se ovaj prikaz:

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://reports.hanfa.hr/UserReports>. The page title is "Izveštaji REPORTS HANFA". The browser's menu bar includes "File", "Edit", "View", "Favorites", "Tools", and "Help".

The main content area is titled "Predaja izvještaja" (Submission of reports). It contains a form with the following fields and options:

- Izveštaj:** A dropdown menu with the selected option "SRPI-G - Službeni registar propisani".
- Subjekt:** A dropdown menu with the selected option "Karlovačka banka d.d.".
- Godina:** A dropdown menu with the selected option "2018".
- Jezik***: A dropdown menu with the selected option "...".
- Revidirano***: A dropdown menu with the selected option "...".
- Konsolidirano***: A dropdown menu with the selected option "...".
- Izdavatelj dionica***: A dropdown menu with the selected option "...".
- Izdavatelj dužničkih vrijednosnih papira***: A dropdown menu with the selected option "...".
- Šifra NKD***: A dropdown menu with the selected option "...".
- PDF datoteka***: A text input field with a "Browse..." button.
- Potpis[1]***: A text input field with a "Browse..." button.
- Opis datoteke**: A text input field.
- XLS datoteka***: A text input field with a "Browse..." button.
- Potpis[1]***: A text input field with a "Browse..." button.

Ovdje predajete godišnje (u SRPI-G), polugodišnje (u SRPI-P) i kvartalne (u SRPI-K) izvještaje izdavatelja u PDF i XLS datotekama. Obje datoteke (i PDF i XLS) moraju biti dostavljene u isti SRPI izvještaj kako bi ih računalni sustav Hanfe zaprimio kao odgovarajući SRPI izvještaj.

Odaberite subjekt za koji predajete izvještaj:

The screenshot shows the 'Predaja izvještaja' (Submission of report) form in the HANFA application. The left sidebar contains navigation links: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvješća, Potvrde, and Dnevna izvješća. The main form area has the following fields:

- Izveštaj: SRPI-G - Službeni registar propisanih
- Subjekt** (highlighted with a blue circle): 3. MAJ brodogradilište d.d.
- Godina: 201
- Jezik*: ...
- Revidirano*: ...
- Konsolidirano*: ...
- Izdavatelj dionica*: ...
- Izdavatelj dužničkih vrijednosnih papira*: ...
- Šifra NKD*: ...

Odaberite godinu za koju predajete izvještaj:

The screenshot shows the 'Predaja izvještaja' (Submission of report) form in the HANFA application. The left sidebar contains navigation links: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvješća, Potvrde, and Dnevna izvješća. The main form area has the following fields:

- Izveštaj: SRPI-G - Službeni registar propisanih
- Subjekt: 3. MAJ brodogradilište d.d.
- Godina** (highlighted with a blue circle): 2018
- Jezik*: ...
- Revidirano*: ...
- Konsolidirano*: ...
- Izdavatelj dionica*: ...
- Izdavatelj dužničkih vrijednosnih papira*: ...
- Šifra NKD*: ...

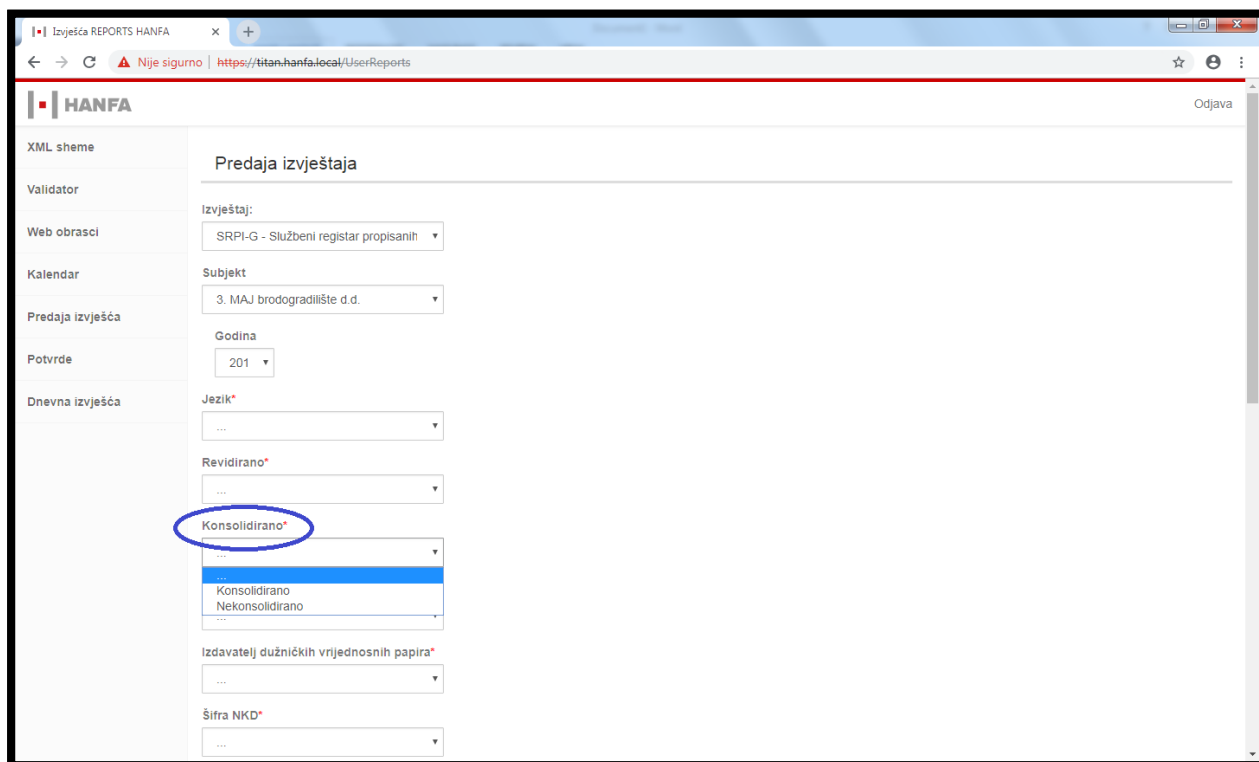
Odaberite jezik na kojem predajete izvještaj:

The screenshot shows the 'Predaja izvještaja' (Report Submission) form in the HANFA application. The form includes several dropdown menus for selection. The 'Jezik*' (Language) dropdown is highlighted with a blue circle, showing options for 'Hrvatski' (Croatian) and 'Engleski' (English). Other fields include 'Izveštaj:' (Report), 'Subjekt' (Subject), 'Godina' (Year), 'Konsolidirano*' (Consolidated), 'Izdavatelj dionica*' (Shareholder), 'Izdavatelj dužničkih vrijednosnih papira*' (Debt instrument issuer), and 'Šifra NKD*' (NKD code).

Odaberite je li izvještaj revidiran:

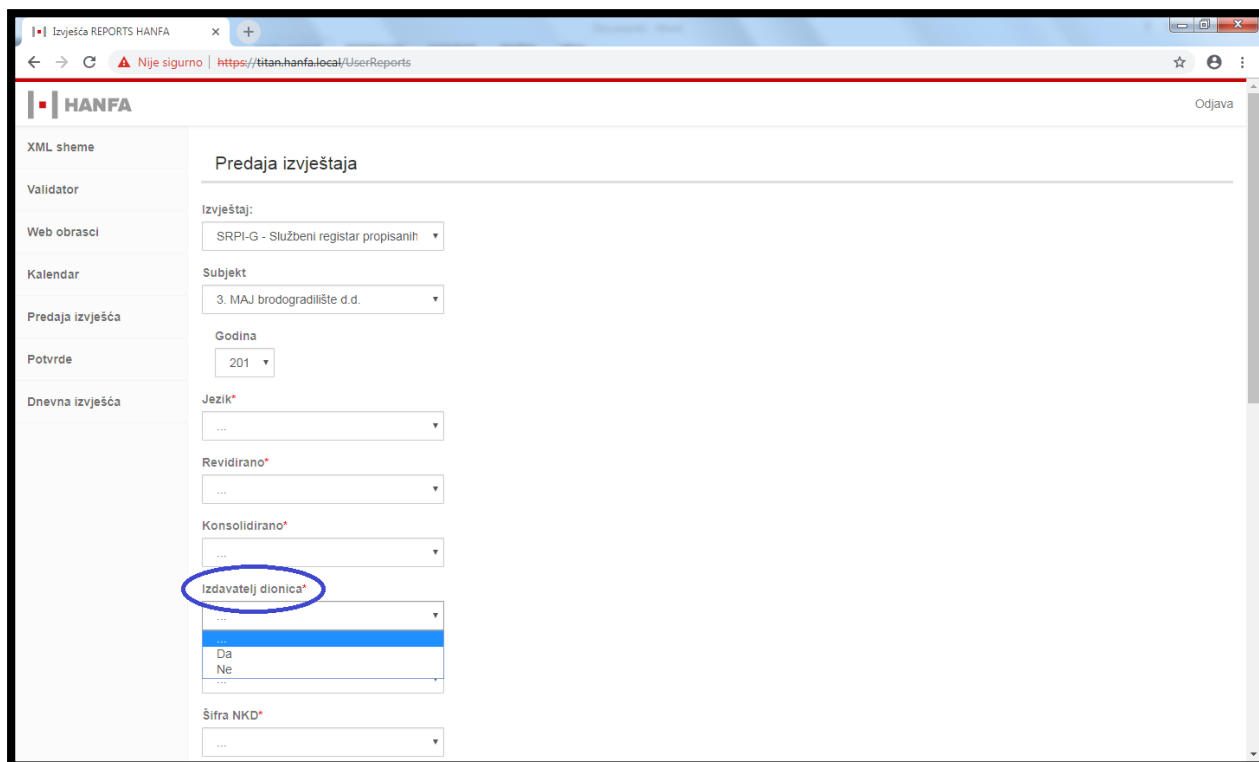
The screenshot shows the 'Predaja izvještaja' (Report Submission) form in the HANFA application. The 'Revidirano*' (Reviewed) dropdown menu is highlighted with a blue circle, showing options for 'Revidirano' (Reviewed) and 'Nerevidirano' (Not Reviewed). Other fields include 'Izveštaj:', 'Subjekt', 'Godina', 'Jezik*', 'Konsolidirano*', 'Izdavatelj dionica*', 'Izdavatelj dužničkih vrijednosnih papira*', and 'Šifra NKD*'.

Odaberite je li izvještaj konsolidiran:



The screenshot shows the HANFA web application interface. The left sidebar contains a menu with items: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvješća, Potvrde, and Dnevna izvješća. The main content area is titled 'Predaja izvještaja'. It contains several form fields: 'Izveštaj:' with a dropdown menu showing 'SRPI-G - Službeni registar propisanih'; 'Subjekt' with a dropdown menu showing '3. MAJ brodogradilište d.d.'; 'Godina' with a dropdown menu showing '201'; 'Jezik*' with a dropdown menu showing '...'; 'Revidirano*' with a dropdown menu showing '...'; 'Konsolidirano*' with a dropdown menu showing '...' and 'Konsolidirano' (highlighted with a blue circle); 'Izdavatelj dužničkih vrijednosnih papira*' with a dropdown menu showing '...'; and 'Šifra NKD*' with a dropdown menu showing '...'. The browser address bar shows 'https://titan.hanfa.local/UserReports'.

Odaberite je li subjekt izdavatelj dionica:



The screenshot shows the HANFA web application interface. The left sidebar contains a menu with items: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvješća, Potvrde, and Dnevna izvješća. The main content area is titled 'Predaja izvještaja'. It contains several form fields: 'Izveštaj:' with a dropdown menu showing 'SRPI-G - Službeni registar propisanih'; 'Subjekt' with a dropdown menu showing '3. MAJ brodogradilište d.d.'; 'Godina' with a dropdown menu showing '201'; 'Jezik*' with a dropdown menu showing '...'; 'Revidirano*' with a dropdown menu showing '...'; 'Konsolidirano*' with a dropdown menu showing '...'; 'Izdavatelj dionica*' with a dropdown menu showing '...' and 'Da' (highlighted with a blue circle); and 'Šifra NKD*' with a dropdown menu showing '...'. The browser address bar shows 'https://titan.hanfa.local/UserReports'.

Odaberite je li subjekt izdavatelj dužničkih vrijednosnih papira:

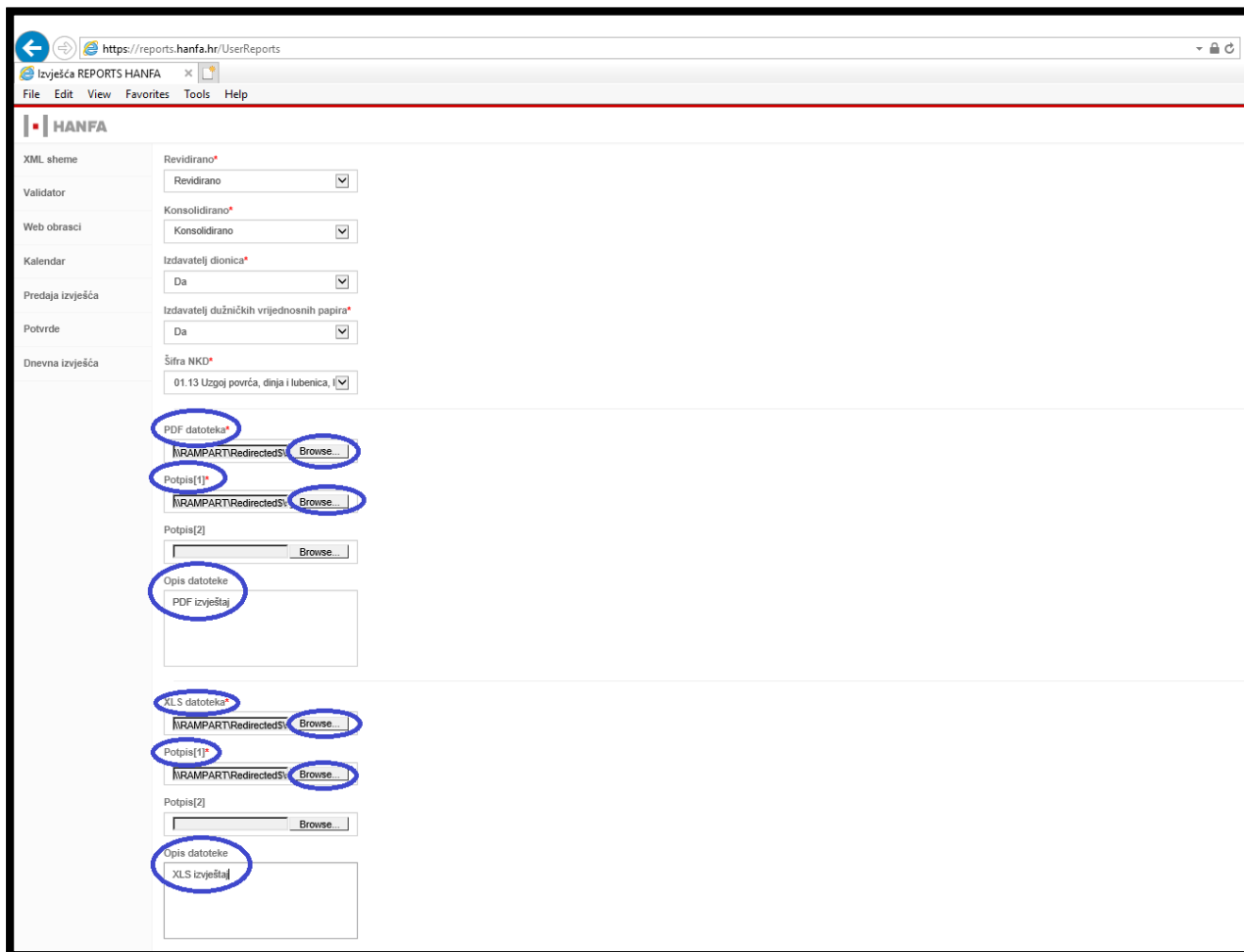
The screenshot shows the HANFA web application interface. On the left is a sidebar with navigation links: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvješća, Potvrde, and Dnevna izvješća. The main area contains a form with several fields: Godina (201), Jezik, Revidirano, Konsolidirano, and Izdavatelj dionica. The 'Izdavatelj dionica' dropdown menu is open, showing options: 'Izdavatelj dužničkih vrijednosnih papira' (circled in blue), 'Da', and 'Ne'. Below this are fields for PDF datoteka and Potpis[1], each with a button 'Odaberi datoteku' and a placeholder 'Nije odab...atoteka.'. At the bottom is a label 'Opis datoteke'.

Odaberite šifru NKD:

The screenshot shows the HANFA web application interface with the 'Šifra NKD' dropdown menu open. The menu lists various agricultural products with their corresponding NKD codes, such as '01.11 Uzgoj žitnica (osim riže), mahunarki i uljanog sjemenja' and '01.42 Uzgoj ostalih goveda i bivola'. The sidebar and other form elements are the same as in the previous screenshot.

U „PDF datoteka“ kliknite na „Odaberi datoteku“ / „Browse“ (ovisno o jeziku preglednika Chrome/Internet Explorer). Zatim odaberite datoteku pohranjenu na vašem računalu koju namjeravate dostaviti u računalni sustav Hanfe u PDF formatu. Napišite naziv datoteke. Ponovite postupak za „Potpis“.

Nakon toga, u „XLS datoteka“ kliknite na „Odaberi datoteku“ / „Browse“ (ovisno o jeziku preglednika Chrome/Internet Explorer). Zatim odaberite datoteku pohranjenu na vašem računalu koju namjeravate dostaviti u računalni sustav Hanfe u XLS formatu. Napišite naziv datoteke. Ponovite postupak za „Potpis“.



Na kraju kliknite „Predaj“ te će datoteke biti predane.

3.3.3. Izveštaji: GFI-IZD-POD, GFI-IZD-KI, TFI-IZD-POD, TFI-IZD-KI, TFI-IZD-AIF, TFI-IZD-OSIG, TFI-IZD-ZSE, PFI-IZD-POD, PFI-IZD-KI, PFI-IZD-OSIG, PFI-IZD-ZSE

Ako ste odabrali jedan od ovih izvještaja, pojavit će se ovakav prikaz:

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://titan.hanfa.local/UserReports>. The page title is 'Izveštaji REPORTS HANFA'. The main content area is titled 'Predaja izvještaja' (Report Submission). On the left, there is a sidebar with a list of report types: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvještaja (selected), Potvrde, and Dnevna izvještaja. The main form contains the following fields:

- Izveštaj:** A dropdown menu with 'TFI-IZD-POD - Tromjesečni finansijsk' selected.
- Subjekt:** A dropdown menu with 'Tisak d.d.' selected.
- Godina:** A dropdown menu with '201' selected.
- Kvartal:** A dropdown menu with '1' selected.
- XML datoteka*:** A button labeled 'Odaberi datoteku' and a text field containing 'Nije odab...atoteka.'.
- Potpis[1]*:** A button labeled 'Odaberi datoteku' and a text field containing 'Nije odab...atoteka.'.

At the bottom of the form is a 'Predaj' (Submit) button. The footer of the page contains the following text: '© 2018 - HANFA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173 200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | OIB: 49376181407 MB:2016419 IBAN: HR9123900011100329373 SWIFT: HPBZHR2X'.

Ovdje predajete izvještaje na računalni sustav Hanfe u XML datoteci koristeći XLS obrasce.

Odaberite subjekt za koji predajete izvještaj:

The screenshot shows the 'Predaja izvještaja' (Report Submission) page in the HANFA application. The left sidebar contains navigation links: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvještaja (highlighted), Potvrde, and Dnevna izvještaja. The main form area has the following fields:

- Izvještaj:** TFI-IZD-POD - Tromjesečni finansijski
- Subjekt:** Tisak d.d. (highlighted with a blue circle)
- Godina:** 201
- Kvartal:** 1
- XML datoteka*:** Odaberi datoteku | Nije odab...atoteka.
- Potpis[1]*:** Odaberi datoteku | Nije odab...atoteka.

A 'Predaj' button is located at the bottom of the form. The footer contains copyright information for HANFA and contact details.

Odaberite godinu za koju predajete izvještaj:

This screenshot shows the same 'Predaja izvještaja' page, but with the 'Godina' (Year) dropdown menu open. The year 2018 is selected and highlighted with a blue circle. The other fields remain the same as in the previous screenshot.

The 'Godina' dropdown menu shows the following options: 2018, 2017, 2016, 2015.

Odaberite kvartal za koji predajete izvještaj:

© 2018 - HANFA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel: +385 1 6173 200, fax: +385 1 4811406, E-mail: info@hanfa.hr | OIB: 49376181407 MB: 2016419 IBAN: HR9123900011100329373 SWIFT: HPBZHR2X

U „XML datoteka“ kliknite na „Odaberi datoteku“ / „Browse“ (ovisno o jeziku preglednika Chrome/Internet Explorer). Zatim odaberite datoteku pohranjenu na vašem računalu koju namjeravate dostaviti u računalni sustav Hanfe u XML formatu. Napišite naziv datoteke. Ponovite postupak za „Potpis“.

Na kraju kliknite „Predaj“ te će datoteka biti predana.

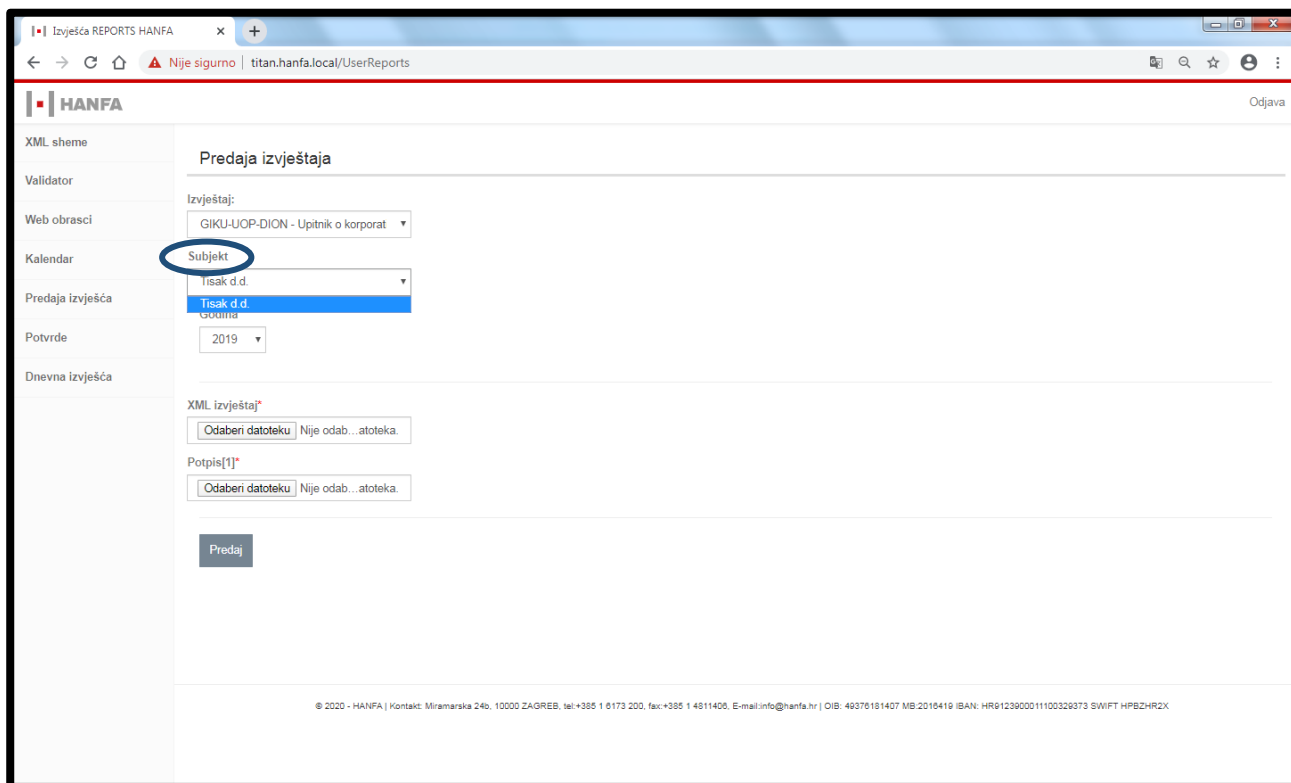
3.3.4. Izveštaji: GIKU-UOU-DION, GIKU-UOP-DION, GIKU-UOP-OBV

Ako ste odabrali jedan od ovih izvještaja, pojavit će se ovakav prikaz:

The screenshot shows a web browser window with the URL `titan.hanfa.local/UserReports`. The page title is "Izvešća REPORTS HANFA". The interface is divided into a left sidebar and a main content area. The sidebar contains a list of menu items: "XML sheme", "Validator", "Web obrasci", "Kalendar", "Predaja izvješća", "Potvrde", and "Dnevna izvješća". The main content area is titled "Predaja izvještaja". It contains several form fields: "Izveštaj:" with a dropdown menu showing "GIKU-UOP-DION - Upitnik o korporat"; "Subjekt" with a dropdown menu showing "Tisak d.d."; "Godina" with a dropdown menu showing "2019"; "XML izvještaj*" with a button "Odaberi datoteku" and the text "Nije odab...atoteka."; and "Potpis[1]*" with a button "Odaberi datoteku" and the text "Nije odab...atoteka.". At the bottom of the form is a "Predaj" button. The footer of the page contains copyright information: "© 2020 - HANFA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173 200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | OIB: 49376181407 MB-2016419 IBAN: HR0123900011100329373 SWIFT HPBZHR2X".

Ovdje predajete izvještaje na računalni sustav Hanfe u XML datoteci koristeći XLS obrasce.

Odaberite subjekt za koji predajete izvještaj:

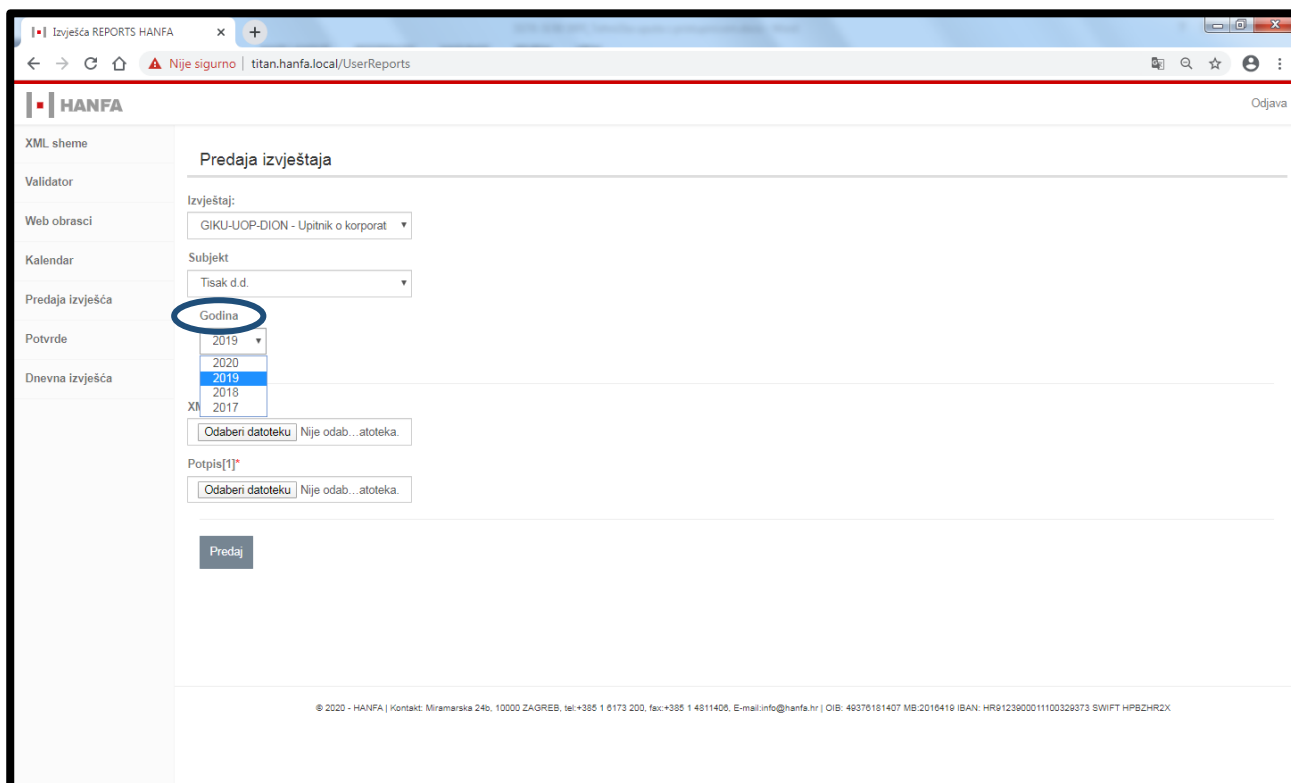


The screenshot shows the 'Predaja izvještaja' (Report Submission) form in the HANFA application. The left sidebar contains a menu with items: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvješća, Potvrde, and Dnevna izvješća. The main form area has the following fields:

- Izvještaj:** GIKU-UOP-DION - Upitnik o korporat
- Subjekt:** Tisak d.d. (highlighted with a blue circle)
- Godina:** 2019
- XML izvještaj*:** Odaberi datoteku | Nije odab...atoteka.
- Potpis[1]*:** Odaberi datoteku | Nije odab...atoteka.
- Predaj** button

At the bottom, there is a copyright notice: © 2020 - HANFA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173 200, fax:+385 1 4911406, E-mail:info@hanfa.hr | OIB: 49376181407 MB:2016419 IBAN: HR9123900011100329373 SWIFT HPBZHR2X

Odaberite godinu za koju predajete izvještaj:



The screenshot shows the 'Predaja izvještaja' (Report Submission) form in the HANFA application. The left sidebar contains a menu with items: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvješća, Potvrde, and Dnevna izvješća. The main form area has the following fields:

- Izvještaj:** GIKU-UOP-DION - Upitnik o korporat
- Subjekt:** Tisak d.d.
- Godina:** 2020 (highlighted with a blue circle)
- XML izvještaj*:** Odaberi datoteku | Nije odab...atoteka.
- Potpis[1]*:** Odaberi datoteku | Nije odab...atoteka.
- Predaj** button

At the bottom, there is a copyright notice: © 2020 - HANFA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173 200, fax:+385 1 4911406, E-mail:info@hanfa.hr | OIB: 49376181407 MB:2016419 IBAN: HR9123900011100329373 SWIFT HPBZHR2X

© 2020 - HANFA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173 200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | OIB: 48376161407 MB:2016419 IBAN: HR9123900011100329373 SWIFT HPBZHR2X

U „XML izvještaj“ kliknite na „Odaberi datoteku“ / „Browse“ (ovisno o jeziku preglednika Chrome/Internet Explorer). Zatim odaberite datoteku pohranjenu na vašem računalu koju namjeravate dostaviti u računalni sustav Hanfe u XML formatu. Napišite naziv datoteke. Ponovite postupak za „Potpis“.

Na kraju kliknite „Predaj“ te će datoteka biti predana.

3.4. Preuzimanje potvrde

Potvrdu o uspješnom dostavljanju dobit ćete klikom na „Potvrde“ na izborniku s lijeve strane.

Kliknite na ikonu (PDF) pored željenog izvještaja kako bi preuzeli potvrdu.

The screenshot shows the HANFA web application interface. The left sidebar contains a menu with the following items: XML sheme, Validator, Web obrasci, Kalendar, Predaja izvješća, **Potvrde** (highlighted with a red circle), and Dnevna izvješća. The main content area is titled 'Potvrde' and features a table with the following columns: POTVRDA, IZVJEŠTAJ, OBVEZNIK, PERIOD, STATUS, DATOTEKE, PREDANO, and OBRADENO. The table contains 12 rows of data, each representing a report submission. A red circle highlights the PDF icon next to the first report entry in the 'POTVRDA' column.

POTVRDA	IZVJEŠTAJ	OBVEZNIK	PERIOD	STATUS	DATOTEKE	PREDANO	OBRADENO
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-10-02	Uspješno zaprimljeno		03.10.2018. 15:13	03.10.2018. 15:20
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-10-01	Uspješno zaprimljeno		02.10.2018. 15:10	02.10.2018. 15:20
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-09-30	Uspješno zaprimljeno		01.10.2018. 16:30	01.10.2018. 16:40
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-09-29	Uspješno zaprimljeno		01.10.2018. 16:17	01.10.2018. 16:20
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-09-28	Uspješno zaprimljeno		01.10.2018. 16:06	01.10.2018. 16:10
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-09-27	Uspješno zaprimljeno		28.09.2018. 15:19	28.09.2018. 15:30
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-09-26	Uspješno zaprimljeno		27.09.2018. 15:34	27.09.2018. 15:40
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-09-25	Uspješno zaprimljeno		26.09.2018. 15:45	26.09.2018. 15:50
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-09-24	Uspješno zaprimljeno		25.09.2018. 14:30	25.09.2018. 14:40
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-09-23	Uspješno zaprimljeno		24.09.2018. 16:25	24.09.2018. 16:30
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-09-22	Uspješno zaprimljeno		24.09.2018. 16:12	24.09.2018. 16:20
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-09-21	Uspješno zaprimljeno		24.09.2018. 16:08	24.09.2018. 16:10
	Izveštaj o izračunu neto imovine		2018-09-20	Uspješno zaprimljeno		21.09.2018. 15:09	21.09.2018. 15:20

Potvrda je izrađena u *pdf* formatu i izgleda ovako (primjer):



REPUBLIKA HRVATSKA
HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR
FINANCIJSKIH USLUGA

1 / 1

Potvrda primitka

Kojom se potvrđuje da je korisnik [redacted] u ime [redacted] dana
23.11.2018 u 14:08:54 predao **Glavna skupština - Obavijesti o sazivu, protuprijedlozi i odluke** za datum 23. 11. 2018. godine u 14:08:53 sati.

Status izvještaja: Uspješno zaprimljeno

Uspješno zaprimljeno

Zaprimljene datoteke:
Poziv [redacted].pdf

4. Završno

Ova Uputa stupa na snagu danom donošenja te će biti objavljena na internetskoj stranici Hanfe.

Danom stupanja na snagu ove Upute prestaje važiti Tehnička uputa za obveznike dostave propisanih informacija u službeni registar propisanih informacija i Hrvatskoj agenciji za nadzor financijskih usluga od 6. prosinca 2018. (KLASA: 011-02/18-01/14, URBROJ: 326-01-60-62-18-1).

KLASA: 011-02/20-01/01
URBROJ: 326-01-60-62-20-1

Zagreb, 14. svibnja 2020.

PREDSJEDNIK UPRAVNOG VIJEĆA
dr. sc. Ante Žigman

PRISTUPNICA

za korištenje servisa dostave podataka
u službeni registar propisanih informacija
i u izvještajni sustav Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga

1. Podaci o poslovnom subjektu (izdavatelju) – obvezniku dostave propisanih informacija

naziv poslovnog subjekta (izdavatelja)

sjedište – mjesto i adresa

OIB

broj telefona za kontakt

2. Podaci o ovlaštenoj osobi određenoj za dostavu propisanih informacija

ime i prezime

broj osobne iskaznice

potpis osobe ovlaštene za zastupanje
poslovnog subjekta (izdavatelja)

M.P.

U _____, dana _____